

2025-2026 წლის შემოდგომის სემესტრის სასწავლო ცხრილი სამაგისტრო
პროგრამა: თარგმანის თეორია და მთარგმნელობითი პრაქტიკა
(I სემესტრი)

	საგნის დასახელება	კრ.	სთ. განაწ	საგნის სტატუსი	ლექტორი, სემინარის ხელმძღვანელი	დღე	კორპუსი აუდიტორია	
	ორივე მოდულისათვის სავალდებულო საგანი							
1.	თარგმანმცოდნეობა 1	5	2/2	სავალდ.	ნანა გაფრინდაშვილი	ორშაბათი 17:00,18:00	V	305
					ნანა გაფრინდაშვილი	ორშაბათი 19:00,20:00	V	305
					მარიამ გობიანიძე	ორშაბათი 19:00,20:00	V	329
	I მოდული: დარგობრივი თარგმანი (ინგლისურენოვანი იურიდიული დოკუმენტების თარგმანი)							
2.	პრაქტიკული იურიდიული თარგმანი 1 (ინგლისურენოვანი იურიდიული დოკუმენტაციის თარგმანი)	5	3	სავალდ.	ინგლისურენოვანათათვის			
					ირინა გველესიანი	შაბათი 09:00,10:00 11:00	V	201
3.	სამართალმცოდნეობის საფუძვლები	5	1/2	სავალდ.	მარიკა ხვადაგიანი	შაბათი 12:00 13:00 14:00	I	007
4.	იურიდიული ინგლისური ენა 1	5	2/2	სავალდ.	ნინო მაჩაიძე	ოთხშაბათი 18:00,19:00 20:00,21:00	V	213
	II მოდული: ფართო პროფილის თარგმანი							
2.	გერმანული ენა 1	5	2/2	სავალდ.	გერმანულენოვანი			
						ორშაბათი 15:00 16:00 ოთხშაბათი 13:00 14:00	V	224 02
3.	თარგმანის პრაქტიკული კურსი 1 (გერმანულენოვანი მხატვრული ტექსტის თარგმნა)	5	1/2	სავალდ.	მარიკა ანდრაზაშვილი	პარასკევი 17:00 18:00 19:00	V	224
4.	წერთი თარგმანის სტრატეგიები (გერმანული/რუსული)	5	1/1/1	სავალდ.	ნინო წერეთელი სოფიო მუჯირი	სამშაბათი 15:00	V	323
						ოთხშაბათი 15:00 16:00		305
	არჩევითი საგნები:							

	საჯარო გამოსვლის სტრატეგიები	5	1/2	არჩევთ.	ნანა გაფრინდაშვილი	ხუთშაბათი 15:00 16:00 17:00,	V	311
	ადამიანის უფლებები და თავისუფლებები	5	1/1	არჩევით.	მარიკა ხვადაგიანი	შაბათი 15:00 16:00	I	007

(III სემესტრი)

	საგნის დასახელება	კრ.	სთ. განაწ	საგნის სტატუსი	ლექტორი, სემინარის ხელმძღვანელი	დღე	კორპუსი აუდიტორ ია	
	ორივე მოდულისათვის სავალდებულო საგანი							
1.	თარგმანის ისტორია	5	1/2	სავალდ..	ეკატერინე ნავროზაშვილი	ხუთშაბათი 15:00	V	121
					ეკატერინე ნავროზაშვილი	ხუთშაბათი 16:00,17:00	V	121
	თარგმანმცოდნეობის კვლევის მეთოდები	5	1/2	სავალდ.	სოფიო თოთიშაძე	ხუთშაბათი 9:00 10:00 11:00	V	226
	საბჭოთა ცენზურა და თარგმანი	5	1/2	არჩევით.	ნინო წერეთელი	სამშაბათი 19:00 20:00 21:00	V	317
	მხატვრული თარგმანის კრიტიკა	5	1/2	არჩევით.	ნინო წერეთელი	სამშაბათი 16:00 17:00 18:00	V	317
	I მოდული: დარგობრივი თარგმანი (ინგლისურენოვანი იურიდიული დოკუმენტების თარგმანი)							
	ქართული იურიდიული დოკუმენტების ენა	5	1/2	სავალდ.	ინგა სანიკიძე	ხუთშაბათი 19:00 20:00 21:00	V	121